

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/DS8/5

15 de septiembre de 1995

(95-2708)

Original: inglés

JAPÓN - IMPUESTOS SOBRE LAS BEBIDAS ALCOHÓLICAS

Solicitud de establecimiento de un grupo especial formulada por las Comunidades Europeas

La siguiente comunicación, de fecha 14 de septiembre de 1995, dirigida por la Delegación Permanente de la Comisión Europea a la Misión Permanente del Japón, se distribuye a petición de la Delegación Permanente de la Comisión Europea.

El 21 de junio de 1995, las Comunidades Europeas solicitaron la celebración de consultas con el Japón al amparo del párrafo 1 del artículo XXII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 ("GATT de 1994") y del artículo 4 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias (ESD) con respecto a los impuestos internos aplicados a ciertas bebidas alcohólicas en el Japón (WT/DS8/1).

Las Comunidades Europeas y el Japón celebraron consultas en Ginebra el 20 de julio de 1995 con miras a lograr una solución mutuamente satisfactoria. Lamentablemente, las consultas no condujeron a una solución de la diferencia.

Las Comunidades Europeas solicitan por la presente que se establezca un grupo especial en la próxima reunión del Órgano de Solución de Diferencias (OSD) de conformidad con el párrafo 2 del artículo XXIII del GATT de 1994 y el artículo 6 del ESD.

Las Comunidades Europeas sostienen que:

- el Japón ha actuado de forma incompatible con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 al aplicar un tipo impositivo más elevado a la categoría de "aguardientes" que a cada una de las dos subcategorías de shochu, por lo que anula o menoscaba las ventajas resultantes del GATT de 1994 para las Comunidades Europeas; y que
- el Japón ha actuado de forma incompatible con la segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 al aplicar un tipo impositivo más elevado a la categoría de "whisky/brandy" y a la categoría de "licores" que a cada una de las dos subcategorías de shochu, por lo que anula o menoscaba las ventajas resultantes del GATT de 1994 para las Comunidades Europeas.

En caso de que el Grupo Especial determine que las bebidas alcohólicas de la categoría "aguardientes" no constituyen "productos similares" al shochu en el sentido de la primera cláusula del párrafo 2 del artículo III, las Comunidades Europeas sostienen además que:

- el Japón ha actuado de forma incompatible con la segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 al aplicar un tipo impositivo más elevado a la categoría de "aguardientes" que a cada una de las dos subcategorías de shochu, por lo que anula y menoscaba las ventajas resultantes del GATT de 1994 para las Comunidades Europeas.

Estas alegaciones se detallan a continuación.

Las Comunidades Europeas solicitan que el Grupo Especial se establezca con el mandato uniforme enunciado en el artículo 7 del ESD.

1. Artículo III, párrafo 2, primera frase

En virtud de la Ley del Impuesto sobre las Bebidas Alcohólicas, el Japón aplica diferentes tipos impositivos a cada una de las dos subcategorías de shochu y a la categoría de "aguardientes". El tipo por litro de "shochu B" es siempre inferior al tipo percibido sobre los "aguardientes". El tipo por litro de "shochu A" es también inferior al tipo por litro de "aguardientes" en el caso de las bebidas con un contenido de alcohol inferior a 36-37°. Por encima de ese nivel, el tipo aplicado al "shochu A" es más elevado. No obstante, según la definición oficial del "shochu A" contenida en la Ley del Impuesto sobre las Bebidas Alcohólicas, el contenido alcohólico máximo de esta bebida es de 36°. Por ello, en la práctica, el tipo por litro de "aguardientes" es siempre superior al tipo por litro de "shochu A". Si se comparan los tipos del impuesto por litro de alcohol puro, en lugar de los tipos por litro de cada bebida, el tipo aplicado a los "aguardientes" también resulta más elevado.

Las Comunidades Europeas consideran que las dos subcategorías de shochu y todas las bebidas alcohólicas destiladas comprendidas en la categoría "aguardientes" son "productos similares" en el sentido de la primera cláusula del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

Por consiguiente, las Comunidades Europeas alegan que, al percibir sobre las bebidas alcohólicas destiladas comprendidas en la categoría "aguardientes" un impuesto que excede del aplicado a cada una de las dos subcategorías de shochu, el Japón infringe lo dispuesto en la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

2. Artículo III, párrafo 2, segunda frase

El tipo del impuesto por litro de "whisky/brandy" es siempre superior al tipo por litro de "shochu A" y de "shochu B". Análogamente, el tipo del impuesto por litro aplicado a los "licores" es siempre superior al tipo impositivo por litro de "shochu B". El tipo por litro de "shochu A" es inferior al tipo que grava los "licores" de un contenido alcohólico menor de 32-33°. Por encima de ese nivel, el tipo sobre el "shochu A" es más elevado. No obstante, la mayor parte del "shochu A" que se vende en el mercado japonés tiene un volumen inferior o igual a 25°. Por consiguiente, el tipo por litro de "shochu A" es por lo general inferior al tipo establecido para los "licores". Los tipos del impuesto por litro de alcohol puro que gravan al "shochu A" y al "shochu B" son también inferiores a los tipos correspondientes al "whisky/brandy" y "licores".

Las Comunidades Europeas consideran que las dos subcategorías de shochu y las bebidas alcohólicas comprendidas en las categorías de "whisky/brandy" y "licores" son productos "directamente competidores o que pueden sustituirlos directamente" en el sentido de la nota explicativa a la segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

En caso de que el Grupo Especial determine que cualquiera de las bebidas alcohólicas de la categoría "aguardientes" no son un "producto similar" al shochu, las Comunidades Europeas sostienen

que son de todos modos, como mínimo, productos "directamente competidores o que pueden sustituirlos directamente".

Las Comunidades Europeas estiman que las diferencias impositivas arriba descritas entre las dos subcategorías de shochu y las categorías de "whisky/brandy" y "licores" no pueden considerarse *de minimis*. Las diferencias impositivas entre las dos subcategorías de shochu y la categoría de "aguardientes" a que se ha hecho referencia en el párrafo 1 son también superiores al nivel *de minimis*.

Las Comunidades Europeas señalan que el whisky, el brandy y la mayoría de las bebidas alcohólicas destiladas comprendidas en las categorías de "aguardientes" y "licores" se producen primordialmente en países distintos del Japón y se exportan en cantidades sustanciales a éste. En cambio, el shochu se fabrica primordialmente en el Japón y casi todo el shochu consumido en el Japón es de producción nacional.

Por las razones expuestas *supra*, las Comunidades Europeas sostienen que, al aplicar un impuesto más elevado a las categorías de "whisky/brandy" y de "licores" y a las bebidas alcohólicas destiladas comprendidas en las categorías "aguardientes" (en la medida en que no son "productos similares" al shochu) que a las subcategorías "shochu A" y "shochu B", el Japón brinda protección a su producción nacional de shochu, infringiendo así la segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.